

ayuda para el lector no iniciado es el sistema de transcripción adoptado, muy sencillo, que permite apreciar en castellano el sonido de las lenguas originales.

La bibliografía presentada al inicio del diccionario se adecua a los fines divulgativos de la obra. Se trata de una breve selección de los artículos, libros y obras más relevantes, dejando para la versión científica de este diccionario la relación detallada de todas las obras consultadas.

Los lemas están organizados de forma alfabética, e incluyen cada uno tres secciones, bien diferenciadas tipográficamente. La primera ofrece una descripción del personaje, escueta, que permite situarlo de forma objetiva en los pasajes del Nuevo Testamento en los que aparece; la segunda contiene la etimología del nombre y algunos detalles sobre su extracción social o su procedencia geográfica; la tercera expone la discusión y la interpretación de aquellos aspectos relevantes que se desprenden del estudio del personaje y las referencias que otros autores contemporáneos o de la Antigüedad tardía hacen del mismo.

Las dos primeras secciones están presentes en el estudio de cada nombre. La tercera sección, más interpretativa, aparece sólo en algunos de los lemas. Aquí, el autor deja entrever sus opciones hermenéuticas. En el caso de la figura y de la actividad de Jesús, no resulta muy clara la opción del autor: ¿existen diferentes interpretaciones de la figura de Jesús en el Nuevo Testamento o sólo una, abordada desde diferentes puntos de vista?

En cualquier caso, es de celebrar la aparición de un diccionario que incluye todos los nombres de personas del Nuevo Testamento, respondiendo así a una necesidad que había en la bibliografía castellana.

Alfonso Lozano Lozano. Instituto Superior de Ciencias Religiosas San Dámaso. Jerte, 10. E-28005 Madrid

NURIA CALDUCH-BENAGES, *El perfume del evangelio. Jesús se encuentra con las mujeres* (El mundo de la Biblia- Horizontes 9; Verbo Divino, Estella [Navarra] 2008) 178 pp. ISBN: 978-84-8169-7. € 11,00.

Nos encontramos ante un libro de carácter divulgativo, pensado en función del gran público y no de especialistas. Pretende presentar algunos encuentros entre Jesús y las mujeres, seleccionando una serie de pasajes de los cuatro evangelios que, sin embargo, no está justificada. Probablemente porque, como la misma autora explicita en los distintos capítulos, en este libro ha recogido artículos ya publicados por ella misma, que ha revisado incluyendo algunas variantes. Esto explicaría también el que el libro concluye con un capítulo que lleva por título “Jesús y la sabiduría”, y que como la misma autora reconoce “nadie se habría esperado” (p.10). La ventaja de recopilar una serie de artículos en una única obra es que facilita al público el acceso al conjunto.

El primer encuentro en el que se centra la autora es el de la hemorroísa (Mc 5,25-34). Con un lenguaje ágil, la visión que transmite de la curación sigue las líneas de interpretación tradicionales de este milagro. Aunque al inicio de su exposición parece que hará uso de los aportes de la antropología médica para su interpretación, éstos quedan más bien como enunciados de principios, apenas aplicados a la comprensión del texto. Es llamativo en este sentido que no se haya hecho eco de estudios y alguna monografía (en castellano, por otra parte) sobre este milagro que sitúan su marco interpretativo en las creencias del mundo mediterráneo antiguo —y no en las leyes levíticas sobre la impureza—, interaccionando en profundidad con ellas. Se pierden así dimensiones importantes teológicas en la aproximación al encuentro sanador que Jesús y la mujer tienen (por ejemplo, la relación entre fe y gracia).

El segundo encuentro narrado es el de la sirofenicia (Mc 7,24-30), en el que la autora opta por centrarse en la dimensión universal del mensaje encarnado en la figura de la mujer. Como muchas reflexiones sobre este milagro, el capítulo de Caldusch-Benages presenta de manera atrayente a un Jesús que gracias al *logos* de la mujer, cambia de idea: la salvación es también para los gentiles (p.50). Lo que no resuelve de manera convincente es su afirmación de que estamos “sin duda” ante un exorcismo, aunque ella misma reconoce que la narración no tiene ningún elemento de propio de este género. Además, la autora no tiene en cuenta algo esencial en el mundo antiguo: la concepción personalista de toda enfermedad, sea o no de posesión.

El tercer capítulo se centra en el encuentro entre Jesús y la pecadora (Lc 7,36-50), estudiado como una unidad narrativa en sí misma, sin compararlo con los otros evangelios. La autora contextualiza adecuadamente la escena evangélica en Lucas y los personajes que aparecen en ella. Destaca la figura de la mujer y los gestos que realiza, que son explicados por la autora de una manera muy bella y sugerente. Caldusch-Benages subraya, además, la actitud de Jesús en el diálogo con el fariseo resaltando su capacidad para dialogar y transmitir la idea de un Dios que perdona y ama gratuitamente. Es un capítulo sencillo y bien escrito, que ayuda a entrar en el modo desconcertante de amar de Jesús.

El cuarto capítulo habla de las mujeres que siguen a Jesús, tal y como se recoge en el sumario de Lc 8,1-3. Es el único capítulo no publicado previamente. Tiene el mérito de poner de relieve un texto que, como dice la autora, ha sido olvidado por la exégesis hasta tiempos recientes. No obstante, su aproximación muy dependiente de C. Ricci no toma en cuenta investigaciones que han puesto de relieve el tratamiento ambiguo de las mujeres en Lucas. Su aproximación trata de rescatar a las mujeres para el discipulado, y ese es su mérito, aunque algo idealizada.

El quinto encuentro, con María de Betania, la mujer del perfume (Jn 12,1-12), es una adaptación del texto que la autora publicó en 1990, fruto de su tesina en el Pontificio Instituto Bíblico de Roma. El tono del capítulo es más exegético y menos pastoral que otros. Destaca la profundidad del estudio realizado sobre este pasaje poniendo muy bien de relieve el significado simbólico del mismo.

Finalmente, el libro concluye con un capítulo en el que se aproxima sapiencialmente a la figura de Jesús. Recorre los textos del Antiguo Testamento que hablan

de la personificación de la Sabiduría, donde la autora deja de manifiesto su gran conocimiento sobre la literatura sapiencial, de la que es especialista. A partir de ahí, estudia las huellas de esta literatura en los textos del Nuevo Testamento, abordando la figura de Jesús, como Sabiduría de Dios. Es un capítulo bien construido, con muchos datos relevantes, y en conexión con muchos estudios existentes sobre esta temática.

Con todo el libro logra su objetivo de presentar de una manera sencilla a la vez que bien trabajados algunos encuentros entre Jesús y las mujeres.

Elisa Estévez López. Universidad Pontificia Comillas. E-28049 Madrid

FRANCO DE CARLO, “*Dio mio, Dio mio, perché mi hai abbandonato?*” (Mc 15,34). *I Salmi nel racconto della passione di Gesù secondo Marco* (Analecta Biblica 179; Gregorian & Biblical Press; Roma 2009) 483 pp. ISBN: 978-88-7653-179-8. € 35,00

El presente volumen de *Analecta Biblica* publica la tesis doctoral defendida el 17 de junio de 2008 en el PIB por el carmelita descalzo Franco de Carlo. La monografía trata sobre el uso de las Escrituras en el Evangelio de Marcos, y más concretamente sobre el empleo, la relevancia y la función que tienen los salmos en Mc 14,1-16,8. Hasta la fecha, los estudios realizados sobre este particular no se habían detenido en determinar la influencia de las citas veterotestamentarias en la dinámica narrativa global del texto marciano (8-13).

La aproximación metodológica es de índole sincrónica, siendo utilizado fundamentalmente un método narrativo y retórico que permite mostrar la función narrativa que tienen los salmos, citados o aludidos, en el texto marciano considerado en su estado final (19). Ahora bien, el autor también presta atención a la compleja relación existente entre el Antiguo y el Nuevo Testamento, y confronta el texto de Mc con aquellos de la lxx, del TM y del Targum, para determinar con precisión las citas o alusiones sálmicas. Sobre este particular, también establece una distinción entre las citas y las alusiones presentes en los discursos de Jesús de aquellas que aparecen en las voces del narrador, dada la importancia que esto tiene respecto a la teología y a la cristología.

La obra está estructurada en seis capítulos, en base a las secciones que conforman el relato de la pasión: (1) Mc 14,1-11; (2) 14,12-31; (3) 14,32-52; (4) 14,53-15,15; (5) 15,16-47; (6) 16,1-8. El autor subraya que “la entrega de Jesús” — el verbo **παράδωκεν** es esencial sobre este particular (41.72.122.127.329-335; etc.) —, es una temática común en todas las secciones y marca las etapas fundamentales en el desarrollo narrativo. A esos capítulos se añade otro más con la síntesis de los resultados obtenidos en la investigación (307-335). Aparte de los índices finales pertinentes, también se ofrece como apéndice una serie de tablas con los salmos de la lxx utilizados en el relato marciano (339-348) y un glosario con la terminología técnica utilizada (349-356).